

Bhagat Namdev – Sabad 10
paaR paRosan poochh le naamaa kaa peh chhaan chhavaiee ho ||
Raag Sorath, Bhagat Namdev, Guru Granth Sahib, 657

paaR paRosan poochh le naamaa kaa peh chhaan chhavaiee ho ||
to peh duganee majooree daihau mo kau beDee deh bataiee ho ||1||
ree baiee beDee dhen na jaiee ||
dekh beDee rahio samaiee ||
hamaarai beDee praan adhaaraa ||1|| rahaau ||
beDee preet majooree maa(n)gai jau kouoo chhaan chhavaavai ho ||
log kuTa(n)b sabhahu te torai tau aapan beDee aavai ho ||2||
aaiso beDee baran na saakau sabh a(n)tar sabh Thaa(n)iee ho ||
goo(n)gai mahaa a(n)mirat ras chaakhiaa poochhe kahan na jaiee ho ||3||
beddee ke gun sun ree baiee jaladh baa(n)dh dhraoo thaapio ho ||
naame ke suaamee seea bahoree la(n)k bhabheekhan aapio ho ||4||2||

Summary: The quest of a seeker is a pursuit of truth and self-realisation, transcending the limitations of mind and body; it knows no bounds. Arising from an inner longing rather than borrowed expectations, the journey gradually liberates us from the confines of social, religious, and familial conditioning. What remains is a search driven by direct experience rather than inherited beliefs. Yet, the pursuit of truth can feel abstract until love awakens within us, allowing us to experience creation in its entirety. In this clarity, knowledge transforms into wisdom, divisions fade into unity, and the many converge as one.

paaR paRosan poochh le naamaa kaa peh chhaan chhavaiee ho ||

The neighbor asks Namdev who built the roof of his house; this question metaphorically represents a seeker looking for virtues to achieve stability and grounding in life.

to peh duganee majooree daihau mo kau beDee deh bataiee ho ||1||

I will pay double wages, let me know who is your carpenter. This request reflects the seeker's yearning for awareness. (1)

ree baiee beDee dhen na jaiee ||

O fellow being, this carpenter cannot be given away; this represents that one can experience divinity but cannot express it.

dekh beDee rahio samaiee ||

Observe the carpenter pervading everywhere; this statement personifies the oneness of omnipresent energy that resides in all creation.

hamaarai beDee praan adhaaraa ||1|| rahaau ||

Our carpenter, the life force, is our support; this indicates that the all-pervading energy is the source of all existence. (1)(Pause)

beDee preet majooree maa(n)gai jau kouoo chhaan chhavaavai ho ||

The carpenter seeks love as wages from those who want to build a house; this is a reminder that compassion is a prerequisite for seeking divinity.

log kuTa(n)b sabhahu te torai tau aapan beDee aavai ho ||2||

When detached from all societal and familial attachments, your carpenter will appear. This suggests that self-actualisation can emerge when one is free from conditioning. (2)

aaISO beDee baran na saakau sabh a(n)tar sabh Thaa(n)iee ho ||

Such a carpenter cannot be described; it resides in all and everywhere. This observation endorses the philosophy of monism.

goo(n)gai mahaa a(n)mirat ras chaakhiaa poochhe kahan na jaiee ho ||3||

Like a mute who has tasted sublime ambrosial nectar, when asked, is unable to speak of it. (3)

beddee ke gun sun ree baiee jaladh baa(n)dh dhraoo thaapio ho ||

Listen to the attributes of the carpenter, O fellow being; it has embanked the oceans and established the pole star. This symbolises that the all-pervading energy permeates all actions of creation.

naame ke suaamee seea bahoree la(n)k bhabheekhan aapio ho ||4||2||

Namdev says his master is the force that retrieved Sita and handed over Lanka to Vibhishan. This implies that righteousness is the supreme virtue. (4)(2)

Essence: Bhagat Namdev humbly states that awareness is an experience that cannot be hired, bought, or borrowed; it arises from the very core of one's life force, an omnipresent energy. The universal awareness can be felt, but it cannot be fully expressed in words. It is eternally available and can be experienced by anyone who chooses to live in love and righteousness. This awareness fosters a connection that transcends mere belief, becoming an authentic way of being.

Sabad Interpretation by **Vininder Kaur & Amardeep Singh**

Oneness In Diversity Research Foundation

Website: OnenessInDiversity.com

TheGuruNanak.com

LearnWithNanak.com

Email: onenessindiversityfoundation@gmail.com